



Ocean View School District

17200 Pinehurst Lane,
Huntington Beach, CA 92647
Tel: 714 847-2551
Fax: 714 847-1430
Web: www.ovsd.org

Superintendent
Carol Hansen, Ed. D.

Board Of Trustees
John Briscoe, President
Gina Clayton-Tarvin, Vice President
Jack Souders, Clerk
Patricia Singer, Member
Norm Westwell, Member

Tháng 5, 2019

Kính gửi quý phụ huynh hoặc người giám hộ,

Con em của quý vị được yêu cầu tham gia Cuộc Khảo Sát Trẻ Em Khỏe Mạnh California (CHKS) do Bộ Giáo Dục California tài trợ và được tài trợ thông qua các ngân quỹ Giáo Dục Phòng Chống và Sử Dụng Thuốc Lá (TUPE). Kết quả khảo sát cung cấp thông tin cho học khu và từng trường nhận thức của học sinh về sự an toàn và kết nối trường học, giúp các trường đánh giá các hoạt động phòng chống và hoàn cảnh học đường. Cuộc khảo sát sẽ được thực hiện tại trường trung học cấp I của con em quý vị vào đầu tháng 6, 2019.

Học sinh không phải trả lời bất kỳ câu hỏi nào mà họ không muốn trả lời và có thể ngừng tham gia cuộc khảo sát bất cứ lúc nào. Không có tên được ghi lại hoặc đính kèm với các mẫu khảo sát hoặc dữ liệu. Các kết quả sẽ được cung cấp để phân tích dưới sự kiểm soát bảo mật nghiêm ngặt. Các kết quả từ cuộc khảo sát này được tổng hợp thành các báo cáo CHKS cho cấp học khu và quận. Nếu quý vị muốn tham khảo bản CHKS, đã có sẵn để xem trong văn phòng nhà trường. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi, xin vui lòng liên lạc với ban quản trị nhà trường.

Nếu quý vị đồng ý cho con em tham gia CHKS, con em sẽ tham gia cuộc khảo sát tại trường trung học cấp I trong giờ học.

Nếu quý vị không đồng ý cho con em tham gia CHKS, vui lòng cho biết phía bên dưới, hãy ký tên và nộp lại cho trường của con em trước ngày **31 tháng 5**.

Chữ ký phụ huynh/người giám hộ: _____ Ngày: _____

Tên học sinh: _____ Trường: _____